



Aufgrund der anhaltenden Trockenheit wird die Verwendung von Trinkwasser eingeschränkt.

Ab dem 13. August 2026 bis einschließlich 13. September 2026 wird die Verwendung von Trinkwasser aus dem öffentlichen Wasserversorgungsnetz für folgende Zwecke untersagt:

1. Bewässerung von Rasenflächen, Ziergärten und Grünanlagen und sonstigen Grünflächen (Haus- und Kleingärten)
2. Bewässerung von geometrisch gestalteten Nutzlandschaften für sportliche Nutzungen
3. Befüllen und Nachfüllen privater Schwimmbecken, Pools, Whirlpools und sonstigen Badebecken
4. Reinigung von Fahrzeugen außerhalb gewerblicher Waschanlagen
5. Befeuchten von Baustraßen und Baustellen zur Verminderung von Staubentwicklung
6. Reinigung befestigter Flächen, Hofeinfahrten, Terrassen und Fassaden
7. Betrieb von Springbrunnen und Wasserspielen, soweit diese nicht im Umlaufbetrieb ohne Frischwasserzufuhr betrieben werden

Von den Verboten ausgenommen sind:

- Maßnahmen zur Gefahrenabwehr
- die Versorgung von Tieren
- die Bewässerung von Pflanzen im Erwerbsgartenbau oder in der Landwirtschaft, soweit hierfür keine andere wasserrechtliche Regelung besteht
- zwingend erforderliche hygienische Maßnahmen
- sonstige Einzelfälle, sofern die zuständige Behörde auf schriftlichen Antrag eine Ausnahmegenehmigung erteilt
- Jungbäume, nach deren Einpflanzung bis 5 Jahre
- Rasenflächen in Sportstätten die dem Schulbetrieb dienen, im Zeitraum 20 bis 6 Uhr



Den vollständigen Wortlaut der Allgemeinverfügung der Gemeinde Kirchzarten finden Sie im Innenteil.



Jeder Tropfen zählt. Was wir alle tun können, um im Alltag Wasser zu sparen.



Duschen statt baden.

Ein Vollbad verbraucht bis zu 150 Liter Trinkwasser, eine kurze Dusche deutlich weniger.



Sparduschkopf nutzen.

Ein spezieller Duschkopf mischt Luft bei und senkt den Durchfluss spürbar, ohne den Komfort zu mindern.



Wassersparende Armaturen einsetzen.

Strahlregler/Perlatoren und Durchflussbegrenzer reduzieren den Verbrauch.



Wasserhahn zudrehen.

Beim Zähneputzen oder Einseifen der Hände den Hahn nicht unnötig laufen lassen.



Leckagen sofort reparieren.

Tropfende Hähne und laufende WC-Spülungen vermeiden.



Spartaste an der Toilette.

Den kleinen Spülgang oder die Stopp-Taste der Toilettenspülung verwenden.



Maschinen voll machen.

Waschmaschine und Spülmaschine erst anschalten, wenn sie komplett gefüllt sind.



Obst in einer Schüssel waschen.

Gemüse oder Salat in einer Schüssel statt unter fließendem Wasser reinigen.



Wasser mehrfach nutzen.

Restwasser (z.B. vom Gemüsespülen oder abgekühltes Kochwasser) oder das erste Duschwasser vor dem Einseifen sammeln und zum Gießen von Pflanzen verwenden.



Wasserverbrauch regelmäßig prüfen.

Zählerstände kontrollieren, um unnötigen Verbrauch früh zu erkennen.

BEREITSCHAFTSDIENSTE

NOTRUF

Notruf (Polizei)	110
Rettungsdienst	112
Feuerwehr	112
Krankentransport	0761 19222
Polizei Freiburg	0761 8824421
Polizei Kirchzarten	97919-0
Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH	
24h-Störungsmeldestelle	
Strom	0170 322 55 43
Erdgas	0800 2 76 77 67
Wasser	0151 705 95 748

ÄRZTE

Rufnummer für den Ärztlichen Bereitschaftsdienst
(allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher
Bereitschaftsdienst): 116117 (Anruf ist kostenlos)

Allgemeine Bereitschaftspraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg
Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg
Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do 20.00 - 23.00 Uhr
Mi, Fr 16.00 - 23.00 Uhr
Sa, So und Feiertage 08.00 - 23.00 Uhr

Kinder Bereitschaftspraxis Freiburg

Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin
Breisacher Straße 62, 79106 Freiburg
Öffnungszeiten:
Mo – Do 19.00 - 22.30 Uhr
Fr 16.00 - 22.30 Uhr
Sa, So und Feiertage 08.00 - 22.30 Uhr

Augen Bereitschaftspraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg
Kilianstraße 5, 79106 Freiburg
Öffnungszeiten:
Sa, So und Feiertage 08.00 - 18.00 Uhr

Zahnärztlicher Notfalldienst

01801 116116
Weitere Informationen finden Sie unter
<https://www.kzvbw.de/patienten/zahnarzt-notdienst/>

Tierärztl. Notfalldienst

0761 72266
Tierarztpraxis Dreisamtal
Dr. Strasser, Samstag, von 10 - 11 Uhr 07661 5764

STANDORT DER ÖFFENTLICH VERFÜGBAREN LAIENDEFIBRILLATOREN

KIRCHZARTEN:

- Dreisambad, Dietenbacher Str. 15
- FSM, Erich-Rieder-Str. 2
- Papier-Ecke, Hauptstraße 26
- Polizeiposten, Bahnhofstr. 30
- Sparkasse, SB-Halle, Hauptstraße 5
- SVK, Oberrieder Straße 3
- Pilgergaststätte St. Laurentius auf dem Giersberg

BURG-BIRKENHOF

- altes Rathaus, Höllentalstraße 56

BURG-HÖFEN

- Schlegelhof, Höfener Straße 92

ZARTEN

- Poststation Bären, Bundesstraße 17

NEUHÄUSER

- Bushaltestelle Neuhäuser Straße Ecke Ziegelmattenstraße

APOTHEKENNOTDIENST

Unter folgender kostenfreier Rufnummer können Sie zuverlässig und tagesaktuell erfahren, welche Apotheke Notdienstbereitschaft hat: 0800 / 00 22 833 (24 Stunden erreichbar) **www.aponet.de**

13.08.2026	K & K Apotheke im Vauban Paula-Modersohn-Platz 3, 79100 Freiburg, 0761 88857080
14.08.2026	Bären-Apotheke Kappel Moosmattenstr. 5, 791117 Freiburg, 0761 48877088
15.08.2026	Kloster-Apotheke Oberried Hauptstraße 9, 79254 Oberried, 07661 2766
16.08.2026	Löwen-Apotheke Freiburg Kaiser-Joseph-Str. 205, 79098 Freiburg, 0761 33431
17.08.2026	Katharinen-Apotheke Freiburg Meraner Weg 1, 79111 Freiburg, 0761 491515
18.08.2026	Bären-Apotheke Littenweiler Lindenmattenstr. 40, 79117 Freiburg, 0761 48877055
19.08.2026	Engel-Apotheke Freiburg Herrenstr. 5, 79098 Freiburg, 0761 34565
20.08.2026	Greifen-Apotheke Kirchzarten Bahnhofstraße 6, 79199 Kirchzarten, 07661 5313
21.08.2026	Apotheke am Theater Bertoldstraße 31, 79098 Freiburg, 0761 39212

Der Notdienst beginnt jeweils um 8.30 Uhr.

WEITERE WICHTIGE RUFNUMMERN

Vergiftungs-Informationszentrale	0761 19240
Abfallberatung des Landkreises	0761 2187 9707
Notdienst der Rechtsanwälte	0172 7451940
am Wochenende rund um die Uhr, werktags von 18.00 bis 8.00 Uhr	
Umweltambulanz	0761 72773

ÖFFNUNGSZEITEN

Gemeindeverwaltung Kirchzarten	07661 393 0
Mo bis Fr 08.00 - 12.00 Uhr	
Mo, Mi 14.00 - 16.00 Uhr	
Do 14.00 - 18.00 Uhr	

Bürgerbüro Talvogteistr. 2a 07661 393 22 o. 23, 24
wie Gemeindeverwaltung

Bauamt Talvogteistr. 2a 07661 393 44
wie Gemeindeverwaltung

EWK GmbH	07661 91891 10
Mo, Di 09.00 - 12.30 Uhr 13.30 - 16.00 Uhr	
Mi 09.00 - 12.30 Uhr	
Do 09.00 - 12.30 Uhr 13.30 - 17.00 Uhr	
Fr 09.00 - 12.00 Uhr	

Kinder- und Jugendbüro: 07661 393 62
Mo 10.00 - 12.00 Uhr
Do 14.00 - 18.00 Uhr

Mediathek, Talvogteistraße 5 07661 393 66
Online-Bibliothek: www.onleihe.de/biene
Di 10.00 - 12.30 und 15.00 - 18.30 Uhr
Mi 10.00 - 12.30 Uhr
Do 15.00 - 18.30 Uhr
Fr 10.00 - 12.30 und 15.00 - 18.30 Uhr
Jeden ersten und dritten Samstag im Monat 10-12.30 Uhr

VOLKSHOCHSCHULE Dreisamtal
Kirchplatz 3 07661 5821
Mo, Mi, Fr 10.00 – 13.00 Uhr
Di, Do 15.00 – 17.00 Uhr

Kleiderkammer

Hauptstraße 24, im alten Rathaus
Mi 15.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag 09.30 - 11.30 Uhr
Kleiderspendenannahme nach Rücksprache: 0175 7131392

Recyclinghof

Di 09.00 - 12.00 Uhr
Do 15.30 - 18.30 Uhr
Sa 08.00 - 13.00 Uhr
letzter Einlass 15 Minuten vor Schließung

Grünschnitt / Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz
Buchenbach
Mi 16.00 - 19.00 Uhr (Mrz - Okt)
Fr 15.00 - 18.00 Uhr (Mrz - Okt)
Mi 16.00 - 18.00 Uhr (Nov - Feb)
Sa 10.00 - 15.30 Uhr (ganzjährig)

SOZIALE HILFSDIENSTE

Dorfhelferin	0761 40106-18
Frauen- und Kinderschutzhaus Freiburg	0761 31072
Deutscher Kinderschutzbund e. V. Freiburg	0761 71311
Allg. Soz. Beratung der Diakonie	07661 93840
Pflege mobil	07661 912461
Pflege Partner	07661 980644
ZAK Zentrum Ambulante Krankenpflege	07661 981472
Sozialpsychiatrische Dienste	07661 90460
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal	07661 98680
Seniorenzentrum Kirchzarten	07661 3910
Freizeit- und Begegnungsstätte für behinderte und nichtbehinderte Erwachsene "Haus Demant"	07661 905312
Hospizgruppe Dreisamtal	0160 96263862
TelefonSeelsorge	0800 1110111
Psychosozialer Krisendienst	0761 88883533
Pflegestützpunkt Breisgau- Hochschwarzwald Wilhelm- Stahl- Straße 13, 79822 Titisee- Neustadt Dreisamtal	
Franziska Zähringer	Tel.: 0761 2187 2977
franziska.zaehringer@lkbh.de	

Beratung Migration und Integration der Caritas:
Integrationsmanagement für Geflüchtete 0159 04663469
Soforthilfe Ukraine 0761 8965-489
Migrationsberatung für Erwachsene 0761 8965-456

Füreinander Kirchzarten e.V.
Alltagsbegleitung
Email: alltag@fueki.de 07661 9754994

IMPRESSUM:

Herausgeber: Gemeinde 79199 Kirchzarten
Telefon: 07661 3930, Redaktion: 393 29; Telefax: 393 8129;
E-Mail: bekanntmachung@kirchzarten.de;
Internet: www.kirchzarten.de

Für den amtlichen und redaktionellen Teil:
Bürgermeister Darius Reutter oder der von ihm Beauftragte

Für den Anzeigenteil/ Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45; 78333 Stockach;
Telefon: 07771 9317 11; Telefax: 07771 9317 40;
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de;
Homepage: www.primo-stockach.de

weitere Apothekennotdienste vom 22.08.2026-10.09.2026

22.08.2026	Zasius-Apotheke Günterstalstraße 39, 79102 Freiburg, 0761 73280
23.08.2026	Brunnen-Apotheke Bertoldstraße 8, 79098 Freiburg, 0761 32999
24.08.2026	Bären-Apotheke Stegen Hirschenweg 6, 79252 Stegen, 07661 931777
25.08.2026	Herdern-Apotheke Habsburger Straße 59, 79104 Freiburg, 0761 515050
26.08.2026	Holzmarkt-Apotheke Kaiser-Joseph-Straße 255, 79098 Freiburg, 0761 31321
27.08.2026	Bären-Apotheke Littenweiler Lindenmattenstr. 40, 79117 Freiburg, 0761 48877055

28.08.2026	Hubertus-Apotheke Caunes Rotteckring 4, 79098 Freiburg, 0761 34500
29.08.2026	Pinocchio-Apotheke Günterstalstr. 11, 79102 Freiburg, 0761 7075155
30.08.2026	Haslach-Apotheke Freiburg Carl-Kistner-Str. 33, 79115 Freiburg, 0761 494000
31.08.2026	Hexental-Apotheke Merzhausen Dorfstraße 5, 79249 Merzhausen, 0761 403366
01.09.2026	Apotheke am Theater Bertoldstraße 31, 79098 Freiburg, 0761 39212
02.09.2026	Apotheke St. Gallus Hauptstraße 17, 79199 Kirchzarten, 07661 5047
03.09.2026	Bären-Apotheke Stegen Hirschenweg 6, 79252 Stegen, 07661 931777

04.09.2026	Schwabentor-Apotheke Oberlinden 22, 79098 Freiburg, 0761 34243
05.09.2026	Bären-Apotheke Littenweiler Lindenmattenstr. 40, 79117 Freiburg, 0761 48877055
06.09.2026	Apotheke am Berliner Tor Breisacher Str. 86, 79110 Freiburg, 0761 88895800
07.09.2026	Bären-Apotheke Stegen Hirschenweg 6, 79252 Stegen, 07661 931777
08.09.2026	Markgrafen-Apotheke Freiburg Markgrafenstraße 68, 79115 Freiburg, 0761 492286
09.09.2026	Loretto-Apotheke Wiehre Günterstalstraße 52, 79100 Freiburg, 0761 74884
10.09.2026	Löwen-Apotheke Freiburg Kaiser-Joseph-Str. 205, 79098 Freiburg, 0761 33431



Kreativnachmittag für Familien Malen und Gestalten mit Erdfarben und Naturmaterialien



Für Kinder ab 3 Jahre

Materialkosten
7 €/pro Familie



Öffentliche Bekanntmachungen

Allgemeinverfügung der Gemeinde Kirchzarten zur Einschränkung der Verwendung von Trinkwasser aufgrund anhaltender Trockenheit

Die Gemeinde Kirchzarten erlässt aufgrund

- § 44 Abs. 6 Wassergesetz für Baden-Württemberg (WG),
 - § 22 Abs. 2 Satz 2 der Verordnung über Allgemeine Bedingungen für die Versorgung mit Wasser (AVBWasserV)
 - § 35 Satz 2 Landesverwaltungsverfahrensgesetz Baden-Württemberg (LVwVfG),
- folgende

Allgemeinverfügung

1. Geltungsbereich

Diese Allgemeinverfügung gilt für alle Grundstückseigentümer, Nutzungsberechtigten sowie sonstigen Wasserverbraucher im Gebiet der Gemeinde Kirchzarten.

2. Beschränkung der Trinkwassernutzung

Ab dem 13.08.2026 bis einschließlich 13.09.2026 wird die Verwendung von Trinkwasser aus dem öffentlichen Wasserversorgungsnetz für folgende Zwecke untersagt:

1. Bewässerung von Rasenflächen, Ziergärten und Grünanlagen und sonstigen Grünflächen (Haus- und Kleingärten);
2. Bewässerung von geometrisch gestalteten Nutzlandschaften für sportliche Nutzungen;
3. Befüllen und Nachfüllen privater Schwimmbecken, Pools, Whirlpools und sonstigen Badebecken;
4. Reinigung von Fahrzeugen außerhalb gewerblicher Waschanlagen;
5. Befeuchten von Baustraßen und Baustellen zur Verminderung von Staubbildung;
6. Reinigung befestigter Flächen, Hofeinfahrten, Terrassen und Fassaden;

7. Betrieb von Springbrunnen und Wasserspielen, soweit diese nicht im Umlaufbetrieb ohne Frischwasserzufuhr betrieben werden.

3. Ausnahmen

Von den Verboten ausgenommen sind:

- Maßnahmen zur Gefahrenabwehr;
- die Versorgung von Tieren;
- die Bewässerung von Pflanzen im Erwerbsgartenbau oder in der Landwirtschaft; soweit hierfür keine andere wasserrechtliche Regelung besteht;
- zwingend erforderliche hygienische Maßnahmen;
- sonstige Einzelfälle, sofern die zuständige Behörde auf schriftlichen Antrag eine Ausnahmegenehmigung erteilt;
- Jungbäume, nach deren Einpflanzung bis 5 Jahre;
- Rasenflächen in Sportstätten die dem Schulbetrieb dienen, im Zeitraum 20:00 bis 06:00 Uhr.

4. Sofortige Vollziehung

Die sofortige Vollziehung dieser Allgemeinverfügung wird gemäß § 80 Abs. 2 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) im öffentlichen Interesse angeordnet.

5. Inkrafttreten

Diese Allgemeinverfügung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Sie gilt bis einschließlich 13.09.2026 oder bis zu ihrem Widerruf.

Begründung

Aufgrund der anhaltenden Trockenheit und der außergewöhnlich geringen Niederschläge ist die Neubildung der Wasserressourcen erheblich eingeschränkt. Gleichzeitig führt die anhaltende Hitze zu einem deutlich erhöhten Trinkwasserverbrauch. Die öffentliche Wasserversorgung dient vorrangig der Versorgung der Bevölkerung mit

Trinkwasser sowie der Sicherstellung des Brandschutzes. Um die Versorgungssicherheit dauerhaft gewährleisten zu können, ist eine vorübergehende Einschränkung nicht zwingend erforderlicher Wasserverwendungen erforderlich.

Die getroffenen Maßnahmen sind geeignet, erforderlich und angemessen, um den Trinkwasserverbrauch kurzfristig zu reduzieren und die Funktionsfähigkeit der öffentlichen Wasserversorgung sicherzustellen. Mildere, gleichermaßen wirksame Maßnahmen stehen derzeit nicht zur Verfügung.

Die Anordnung der sofortigen Vollziehung liegt im überwiegenden öffentlichen Interesse. Ein Abwarten bis zur Bestandskraft der Verfügung würde den Zweck der Maßnahme vereiteln und die Versorgungssicherheit gefährden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift beim Bürgermeisteramt Kirchzarten, Talvogteistraße 12, 79199 Kirchzarten, einzulegen. Die Frist ist auch gewahrt, wenn der Widerspruch beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Stadtstr. 2, 79104 Freiburg im Breisgau eingelegt wird. Die Anordnung der sofortigen Vollziehung bleibt hiervon unberührt. Ein Antrag auf Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung kann gemäß § 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung beim zuständigen Verwaltungsgericht gestellt werden.

Kirchzarten, den 10.08.2026

Darius Reutter
Bürgermeister



Bürgerstiftung Kirchzarten

mit Dr. Gremmlsbacher
Hilfswerk

50 Jahre Dorfhoek in Kirchzarten // Aufruf

Am 23. Oktober, 19 Uhr im Bürgersaal, präsentiert die Bürgerstiftung Kirchzarten eine weitere Folge ihrer Kirchzartener K'schichten zur 50-jährigen Geschichte des Dorfhoeks. Neben etlichen Zeitzeugen, die live berichten werden, sollen auch Zeitdokumente gezeigt werden.

Unser Aufruf an alle Kirchzartenerinnen und Kirchzartener:

- Wer hat noch Fotos, Schnappschüsse, Zeitdokumente zur 50-jährigen Dorfhoek-Geschichte im Archiv?
- Wer hat Anekdoten auf Lager?
- Wer möchte per Video-Interview von seinen Erlebnissen berichten? (Das Video machen wir)

Dann melden Sie sich bitte bei uns: dorfhoek@buergerstiftung-kirchzarten.de
Herzlichen Dank.



Gemeindenachrichten

Bundesweiter Warntag am Donnerstag, den 10. September 2026,

Sirenenprobe um 11.00 Uhr

Am Donnerstag, 10. September 2026, findet in Deutschland ein bundesweiter Warntag statt. Hierbei werden um 11.00 Uhr alle vorhandenen Warnmittel wie Sirenen, Warn-Apps und Cell Broadcast auf Mobiltelefonen ausgelöst. Die Übung dient der Überprüfung aller Warnmittel für die Alarmierung in Brand- und Katastrophenfällen.

In Kirchzarten und den Ortsteilen Burg und Zarten werden die Sirenen ausgelöst, um deren Funktion zu überprüfen.

Vorgesehen ist die Auslösung folgender Signale:

11.00 Uhr - Bevölkerungswarnung
(1-minütiger Heulton)

11.45 Uhr - Entwarnung
(1-minütiger Dauerton)

Ereignisse, wie eine Störung in der Infrastruktur (z.B. Trinkwasserversorgung, Stromausfall, etc.) oder akute Gefahren im Rahmen eines sonstigen (Groß-) Schadensereignisses erfordern die Information bzw. Warnung der Bevölkerung durch Mitteilung über Warn-Apps, Cell Broadcast, Sirensignale oder bei besonderen Vorkommnissen über Durchsagen in Radio- und Fernsehprogrammen. An diesem bundesweiten Warntag werden deutschlandweit **alle** vorhandenen Informations- und Warneinrichtungen für die Bevölkerung miteingebunden sein.

Ziele des Bundesweiten Warntages sind wie in den Vorjahren, die technische Warninfrastruktur einem Stresstest zu unterziehen. Darüber hinaus soll mit dem bundesweiten Warntag eine höhere Aufmerksamkeit für Warnungsthemen in der Bevölkerung erzielt werden, die Warnmittel und der Warnmix bekannter gemacht und die Fähigkeiten der Bevölkerung in Selbstschutz und -hilfe gestärkt werden.

Innerhalb der Bevölkerung ist es wichtig, die Warnprozesse und das erforderliche Wissen zu Warnungen zu kennen, beispielsweise auch die Bedeutung von Sirensignalen. Zur Bedeutung der Sirensignale siehe nachfolgende Zusammenstellung:

Sirensignale zur Warnung der Bevölkerung

Bevölkerungswarnung	
1-minütiger Heulton	
Bedeutung	In dem Gebiet besteht eine unmittelbare Gefahr oder diese ist in Kürze zu erwarten.
Handlungsempfehlung	Nutzen Sie alle möglichen Informationsmedien für weitere Hinweise. Folgen Sie den amtlichen Anweisungen.
Entwarnung	
1-minütiger Dauerton	
Bedeutung	Es besteht keine akute Gefahr mehr.
Handlungsempfehlung	Nutzen Sie alle möglichen Informationsmedien, um weitere Hinweise zu erhalten.

Bürgermeister-Sprechstunde am Mittwoch, 26. August 2026, von 15.00 bis 17.00 Uhr im Rathaus Talvogtei, Zimmer 10

Liebe Bürgerinnen und Bürger, zur nächsten Bürgermeister-Sprechstunde lade ich Sie herzlich ein.

Die Bürgermeister-Sprechstunde richtet sich an alle Altersgruppen und ermöglicht es, sich direkt und unkompliziert mit dem Bürgermeister auszutauschen. Ob es um lokale Themen, aktuelle Projekte oder andere Anliegen geht – die Sprechstunde bietet eine offene Plattform für den Dialog.

Jedes Gespräch ist auf maximal 20 Minuten pro Person oder Gruppe begrenzt, sodass ausreichend Zeit für alle Anliegen bleibt. Es ist keine vorherige Terminvereinbarung erforderlich.

Darius Reutter
Bürgermeister

Geschwindigkeitsmessungen in der Gemeinde Kirchzarten

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat in den zurückliegenden Wochen im Gemeindegebiet folgende Geschwindigkeitsmessung durchgeführt:

21.07.2026

Ort: K 4909, Feuerwehr
Zeitraum: 5.30 – 7.00 Uhr
Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 50
Gemessene Fahrzeuge: 130
Beanstandungen: 15
Höchstgeschwindigkeit: 76

21.07.2026

Ort: B 31, Mautsäule
Zeitraum: 7.25 – 11.35 Uhr
Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 100
Gemessene Fahrzeuge: 3.460
Beanstandungen: 237
Höchstgeschwindigkeit: 141

31.07.2026

Ort: B 31, Burg am Wald
Zeitraum: 5.35 – 11.20 Uhr
Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 100
Gemessene Fahrzeuge: 5.143
Beanstandungen: 150
Höchstgeschwindigkeit: 131

Kraftfahrer werden gebeten, sich an die geltenden Geschwindigkeitsbeschränkungen zu halten.

Diese dienen der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer, vor allem Kindern und älteren Menschen. Geschwindigkeitsüberschreitungen bringen nur einen sehr geringen Zeitvorsprung.

Stattdessen sind die Ahndungen bei Verkehrsverstößen beachtlich. Durch vernünftiges Fahren kann man sich solche Folgen leicht ersparen.

Sommerpause

Das Mitteilungsblatt macht in der Zeit vom 20.08. - 03.09.2026, (KW 34 - KW 36) Sommerpause.
Das letzte Mitteilungsblatt vor der Pause erscheint in der KW 33, am 13.08.2026.
Das erste Mitteilungsblatt nach der Pause erscheint in der KW 37, am 10.09.2026.

Überörtliche Behörden



Sprechstunde der Berufsberatung im Erwerbsleben Beruflich am Ball bleiben

Am Donnerstag, 27. August, gibt es in der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, eine offene Sprechstunde für Erwerbstätige und Wiedereinsteigende, die Antworten auf Fragen zu ihrer beruflichen Zukunft suchen. Die Sprechstunde beginnt um 14 Uhr und endet um 18 Uhr. Sie findet statt im Raum A006 (Bauteil A, Berufsinformationszentrum). Die Kurzberatungen sind kostenlos. Anmeldung erforderlich unter <https://eveeno.com/offenesprechstunde>.

Berufliche Veränderungen, egal ob gewollt oder dem Strukturwandel geschuldet, erfordern mehr und mehr professionelle Begleitung. Deshalb gibt es die „Berufsberatung im Erwerbsleben“. Mit Informationen, Rat und bei Bedarf auch finanzieller Unterstützung richtet sie sich in erster Linie an Beschäftigte und Wiedereinsteigende. Beratung gibt es zu den Themen: Beruflich aufsteigen, Qualifikationen erweitern oder nachholen, Beruf wechseln oder beruflich wieder einsteigen.



Gemeinsam gegen Fahrraddiebstahl: Die 10 goldenen Regeln Ihrer Polizei

Die Zahlen von Fahrraddiebstählen bewegen sich weiterhin auf einem hohen Niveau. Besonders hochwertige Fahrräder und E-Bikes stehen im Visier von Dieben. Das Polizeipräsidium Freiburg bittet Sie daher um erhöhte Wachsamkeit. Schützen Sie Ihr Eigentum aktiv. Die meisten Diebstähle lassen sich durch das richtige Verhalten und die passende Technik effektiv verhindern.

Mechanischer Schutz: Das Fundament

- **Immer anschließen:** Das Fahrrad niemals nur abschließen, sondern immer an einem festen Gegenstand wie einem Fahrradständer oder Laternenpfahl an-

schließen.

- **Zwei Schlösser nutzen:** Verwenden Sie zwei unterschiedliche Schlosstypen (z. B. Bügelschloss und Kettenschloss), da Diebe meist auf ein Werkzeug spezialisiert sind.
- **Qualität kaufen:** Investieren Sie rund 10 Prozent des Fahrradwertes in zertifizierte Qualitätsschlösser (VdS-geprüft oder ART-Zertifikat).
- **Beleuchtete Plätze wählen:** Stellen Sie Ihr Rad an gut einsehbaren, beleuchteten und belebten Plätzen ab, um Tätern die Deckung zu nehmen.

Digitaler Schutz: Alarm & Ortung

- **Smarte Schlösser nutzen:** Setzen Sie auf Schlösser mit integrierter Alarmfunktion, die bei Erschütterung ein lautes Signal abgeben.
- **GPS-Tracker einbauen:** Verstecken Sie einen GPS-Tracker am Rad (z. B. im Rücklicht, Motorraum oder Flaschenhalter), um den Standort nach einem Diebstahl zu orten.

Besonderer Schutz für E-Bikes

- **Komponenten sichern:** Nehmen Sie den Akku und das Display beim Verlassen des Rades immer mit oder sichern Sie den Akku mit einem zusätzlichen Schloss.
- **Komponentenschlösser nutzen:** Sichern Sie teure Laufräder und Sättel mit speziellen Steckachsen- oder Codierschrauben (z. B. Hexlox oder Pitlock).

Vorsorge für den Ernstfall

- **Fahrrad codieren lassen:** Lassen Sie Ihr Rad bei Ihrem Fachmarkt oder dem ADFC codieren, um den Wiederverkauf für Diebe extrem zu erschweren.
- **Fahrradpass anlegen:** Notieren Sie Rahmennummer, Marke und Modell im kostenlosen Fahrradpass der Polizei.

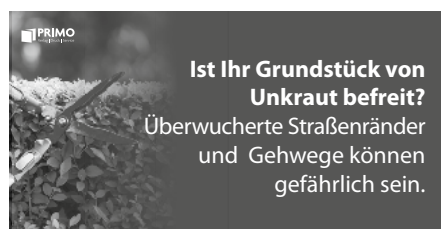
Ihr Ansprechpartner für Fragen und Beratung:

POLIZEIPRÄSIDIUM FREIBURG

Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle

E-Mail:

freiburg.pp.praevention.kbst@polizei.bwl.de



Kirchen



Evang. Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen

Evang. Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen, Schauinslandstr. 8, Kirchzarten

Evang. Pfarrämter:

Schauinslandstr. 8, 79199 Kirchzarten, Tel. 07661-62010, kirchzarten@kbz.ekiba.de, Dorfplatz 15, 79252 Stegen www.ekidreisamtal.de

Pfarrer: Philipp van Oorschot, Tel. 904810

Gottesdienste im August

Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen

Sonntag, 16.08.26

10.00 Uhr Gottesdienst (Pfarrer i.R. Hellmuth Wolff), Evangelische Gemeindezentrum in **Kirchzarten**

Sonntag, 23.08.26

10.00 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Isabell Holtz), Ökumenisches Zentrum in **Stegen**

Sonntag, 30.08.26

10.00 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Ulrike Müller), Evangelisches Gemeindezentrum in **Kirchzarten**

Café con Dios ev. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8

Montag-, Dienstag- und Mittwochnachmittag von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr.

Ganzjährig, wie bisher auch, der erste Sonntag im Monat von 11.00 Uhr bis 12.30 Uhr

Info: Der Dreisamstrome hält direkt an der Ecke Höfenerstraße / Schauinslandstraße.

Auf Anfrage fährt er sicherlich auch bis zum evangelischen Gemeindezentrum.

Das Café macht Ferien vom 17.08. - 26.08.2026!



Römisch-katholische Kirchengemeinde Hochschwarzwald

Gottesdienste Kirchzarten Stegen

Do, 13.08.2026	
18:30	St. Gallus Kirchzarten Eucharistiefeier Leitung: Nikolaus Ostrowitzki

Fr, 14.08.2026	
08:30	St. Gallus Kirchzarten Laudes Leitung: Peter Seger
Sa, 15.08.2026	
08:00	Giersbergkapelle St. Laurentius Kirchzarten Marienlob Leitung: Waltraud Scherer
18:30	Giersbergkapelle St. Laurentius Kirchzarten Eucharistiefeier - Kräutersegenung Leitung: Klemens Armbruster
So, 16.08.2026	
10:30	St. Gallus Kirchzarten Eucharistiefeier Ged. an Erich Rombach u. Familie; Anna Engesser Leitung: Bernhard Appel
Di, 18.08.2026	
18:30	Kapelle St. Johannes Zarten Eucharistiefeier Leitung: Stefan Saum
Do, 20.08.2026	
18:30	St. Gallus Kirchzarten Eucharistiefeier Leitung: Sascha Doninger
Fr, 21.08.2026	
08:30	St. Gallus Kirchzarten Laudes Leitung: Peter Seger
Sa, 22.08.2026	
08:00	Giersbergkapelle St. Laurentius Kirchzarten Marienlob Leitung: Waltraud Scherer
So, 23.08.2026	
10:30	St. Gallus Kirchzarten Eucharistiefeier Leitung: Sascha Doninger
18:30	Herz-Jesu Stegen Eucharistiefeier Leitung: Sascha Doninger

Öffentliche Bekanntmachung Gemeindeversammlung St. Gallus Kirchzarten

Am So, 04.10.2026, findet im Anschluss an den Erntedank-Gottesdienst um 11.30 Uhr im Rahmen eines Kirchencafés im Gemeindehaus eine Gemeindeversammlung statt, bei der auch das neue Gemeindeteam für die nächsten 5 Jahre gewählt wird. Für die Kinder gibt es ein zu Erntedank passendes Kinderprogramm rund um den Apfel.

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.

Gez. Gemeindeteam Kirchzarten St. Gallus



Für alle Kurse und Vorträge bedarf es einer Anmeldung unter:

Telefon: 0 7661 / 5821,

E-Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage www.vhs-dreisamtal.de.

Die vhs-Geschäftsstelle macht Sommerpause und bleibt vom 3.8.-4.9.26 geschlossen. Ihre Anliegen können Sie uns gerne per E-Mail oder über die Homepage schicken oder auf den Anrufbeantworter sprechen, er wird regelmäßig abgehört.

Das Team der VHS wünscht Ihnen allen eine schöne Sommerzeit!

Das neue Programmheft für das Herbst/Wintersemester 2026/27 wird voraussichtlich am letzten Sommerferienwochenende (11.-13.9.26) mit der Zeitung „Der Sonntag“ an alle Haushalte des Dreisamtals verteilt und liegt dann ab dem 14.9. in der VHS-Geschäftsstelle aus. Ab dem 7.9. finden Sie das neue Programm auf unserer Homepage. Neben den altbewährten und beliebten Kursen haben wir wieder zahlreiche neue Angebote! Lassen Sie sich überraschen!

Ein kleiner Einblick ins neue Programm:

Lange Nacht der Demokratie

Gemeinsam. Mitreden. Mitgestalten. Ein Abend voller Begegnungen, Kultur und geliebter Demokratie. Was bedeutet Demokratie im Alltag? Wie gelingt ein gutes Miteinander? Und wo können wir uns begegnen, austauschen und gemeinsam Zukunft gestalten?

Die Lange Nacht der Demokratie lädt Menschen jeden Alters dazu ein, Demokratie auf vielfältige Weise zu erleben. Freuen Sie sich auf Workshops und Mitmachangebote, Film, Kinderprogramm, Ausstellungen, Musik, Gespräche und viele Gelegenheiten, neue Menschen kennenzulernen und miteinander ins Gespräch zu kommen.

In Kirchzarten gestalten zahlreiche Vereine, Initiativen und Einrichtungen gemeinsam diesen besonderen Abend. Die Veranstaltung ist Teil der landesweiten Langen Nacht der Demokratie Baden-Württemberg und wird durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration Baden-Württemberg gefördert.

Kommen Sie am Freitag, den 2.10. ab 15 Uhr vorbei, entdecken Sie das vielfältige Programm und erleben Sie einen Abend voller Begegnungen, Ideen und gemeinsamer Erlebnisse – denn Demokratie lebt vom Mitmachen. Gemeinsam. Mitreden. Mitgestalten.

Einfach gut kochen:

gesund, lecker, günstig (Christina Schnurr)
In diesem praxisnahen Kochkurs lernen Sie, wie Sie mit einfachen, frischen Zutaten ausgewogene und köstliche Gerichte zu-

bereiten können – ganz ohne Ihr Budget zu sprengen. Gemeinsam entdecken wir, wie gesunde Ernährung im Alltag unkompliziert gelingt. Sie erhalten alltagstaugliche Tipps zur preisbewussten Einkaufsplanung, zur cleveren Resteverwertung und zur Kombination günstiger Lebensmittel mit maximalem Geschmack.

ZW30912-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Küche 130, Mi, 7.10., 18-21 Uhr, 1 Termin, 32 €

Malen und Zeichnen für Jugendliche und Kinder (ab 8 Jahre) (Thomas Rösner)

ZW62720-K, Kirchz., Schulzentr., Zeichenraum 120, Do, 24.9., 14:30-17 Uhr, 7 Termine, 114 €

Für die kommende Spielzeit bietet die VHS wieder vergünstigte Theater-Abos fürs Theater Freiburg an verschiedenen Wochentagen an.

Z.B. Theaterabonnement BG D 2026/27 (Sonntag, 18 Uhr) 6 Vorstellungen

Werther^{TF}, Oper von Jules Massenet, 18.10.; Die Jane Austen Methode^{TF}, Schauspiel, 15.11.;

La traviata^{TF}, Oper von Giuseppe Verdi, 14.2.; Die Orestie^{TF}, Schauspiel, 4.4.; Into the Woods^{TF}, Musical von Stephen Sondheim, 16.5.; Lohengrin^{TF}, Oper von Richard Wagner, 20.6. 17 Uhr; Anmeldeschluss: 7. September, Preis: 171 €.

Z.B. Theaterabonnement BG F (Mittwoch, 19.30 Uhr) 4 Vorstellungen:

Werther^{TF}, Oper von Jules Massenet, 2.12.26, Die Jane Austen Methode^{TF}, Schauspiel / 27.1.27, La traviata^{TF}, Oper von Giuseppe Verdi, 17.3.27, Into the Woods^{TF}, Musical von Stephen Sondheim, 30.6.27, Preis: 142 €.

Anmeldeschluss: 7. September, Eintrittskarten der Besuchergemeinschaften berechtigen innerhalb des Gebietes des Regio-Verkehrsverbundes Freiburg (RVF) dazu, den öffentlichen Nahverkehr für die einmalige Hin- und Rückfahrt zur Veranstaltung frühestens drei Stunden vor Veranstaltungsbeginn zu nutzen.

Instagram Grundlagen für Selbständige / UnternehmerInnen (Frank S. Fischer)

ZW50307-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Seminarraum, Di, 29.9., 17-20 Uhr, 2 Termine, 66 €

Einstieg in die EDV - Grundlagen / Auffrischung (Andreas Reinhardt)

Ohne oder mit wenigen Vorkenntnissen gibt dieser Kurs in kompakter Form einen fundierten Einblick in die Welt des Computers. Hier verschaffen Sie sich eine solide Grundlage, lernen Fachbegriffe zu verstehen, trainieren den Umgang mit dem Menüband, lernen Markierungstechniken und Formatierungen kennen sowie Ihre Daten richtig zu speichern.

ZW50102-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Seminarraum, Di, 29.9., 18-21 Uhr, 2 Termine, 66 €

Auch im nächsten Semester gibt es wieder unseren Office Manager/-in (VHS) - Der Praxiskurs fürs Büro. Zielgruppe: Arbeitnehmer, Arbeitssuchende, Um- und Neueinsteiger/-innen (Andreas Reinhardt und Uwe Kuzmenko)

Haben Sie vor langer Zeit schon einmal in einem Büro gearbeitet und möchten nun Ihre Kenntnisse auf den neuesten Stand bringen? Arbeiten Sie bereits im Büro, aber könnten eine Auffrischung und neuen Input gebrauchen? Sie besitzen rudimentäre Kenntnisse und wünschen sich einen umfassenden Einblick im Umgang mit allen nötigen Büroprogrammen? Dann sind Sie hier genau richtig!

ZW50002-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Seminarraum, Di, ab 13.10., jeweils von 18 - 21 Uhr, und Sa, 21.11.26 und Sa, 9.1.27 jeweils von 10 - 16.30 Uhr, 15 Termine, 525 €

Eine unverbindliche und gebührenfreie Infoveranstaltung zum Kurs findet statt am Di, 29.9. um 18 Uhr im Seminarraum, Kirchplatz 3, Kirchzarten. Eine Anmeldung dazu ist erforderlich.

Künstliche Intelligenz leicht erklärt - Alltag vereinfachen ohne Technikfrust für Senior:innen (Adrijana Stankoska)

ZW11130-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Seminarraum, Mi, 23.9., 15-17:15 Uhr, 4 Termine, 90 €

Dein Kommunikations-Survival-Kit

(Hélène Schneider-Hennes)

Manchmal reden wir viel... und verstehen uns trotzdem nicht. Der Onlinekurs vermittelt alltagstaugliche Impulse für klärende Gespräche, innere Orientierung und einen gelasseneren Umgang mit emotionalen Situationen. Der Kurs ist interaktiv aufgebaut. Eine Teilnahme am PC oder Laptop ist daher wichtig; bitte nicht über Handy oder Tablet teilnehmen.

Die Buchung einzelner Termine ist nicht möglich.

ZW10624-K, Onlinekurs, Do, 24.9., 18:30-20 Uhr, 4 Termine, 64 €

Mental stark dank Resilienz - auch in schwierigen Situationen - Die 7 Säulen psychischer Widerstandskraft

(Steve Windisch)

Wie schaffen es manche Menschen sich einfach nicht unterkriegen zu lassen und Herausforderungen souverän zu meistern? Die Forschung hat beeindruckende Erkenntnisse welche Faktoren unsere Resilienz direkt beeinflussen. Dieser Vortrag zeigt, wie es uns allen möglich ist, diese Schutzfaktoren zu erlernen, zu stärken und zu trainieren.

ZW10634-KV, Online über Zoom, Do, 24.9., 19-20:30 Uhr, 1 Termin, 10 €

Wissenschaftlicher Vermögensaufbau – Die Strategie des Weltportfolios Souverän investieren: Rational, evidenzbasiert und unabhängig von Marktprognosen (Kevin Böhm)

Der Finanzmarkt ist für viele ein undurchsichtiges Feld aus widersprüchlichen Prognosen, kurzfristigen Trends und vermeintlichen „Geheimtipps“. Die Finanzwissenschaft zeigt jedoch eindeutig: Der Versuch, den Markt durch aktives Kaufen und Verkaufen (Stock-Picking) zu schlagen, führt langfristig fast immer zu schlechteren Ergebnissen. Erfolgreiches Investieren ist kein

Glücksspiel – es ist eine Disziplin, die auf klaren, mathematischen Regeln und historischen Daten basiert. Das Ziel: Ein Depot, das so strukturiert und effizient ist, dass es jede Marktphase stabil durchläuft.

ZW10306-K, Onlinekurs, Fr, 02.10., 18-20 Uhr, 1 Termin, 65 €

Stark und standhaft fürs Alter - Gruppe 1 (Priska Merkle)

Unfall- und Sturzgefahr wachsen mit zunehmendem Alter. Mit diesem Training beugen Sie Stürzen vor und reduzieren das Risiko schwerer Verletzungen. Außerdem gibt es Informationen zu spezifischem Training und Präventionsmöglichkeiten. Wir schulen das körperliche Gleichgewicht, bauen Muskelkraft auf und bringen den Kreislauf in Schwung. Erleben Sie, wie Sie sich zunehmend stark, standhaft und sicher fühlen. Dieses (neue) (Körper-)Vertrauen nehmen Sie mit in Ihren Alltag.

30310-K, Kirchz., Rathaus Talvogtei, große Stube, Mi, 23.9., 9:30-10:30 Uhr, 15 Termine, 122 €

Stark und standhaft fürs Alter - Gruppe 2 (Priska Merkle)

30311-K, Kirchz., Rathaus Talvogtei, große Stube, Mi, 23.9., 10:45-11:45 Uhr, 15 Term., 122 €

Gesunde Gymnastik für den Alltag (Priska Merkle)

Kommen Sie in Bewegung durch abwechslungsreiche gymnastische Übungen, die das Herz-Kreislaufsystem in Schwung bringen, die Kondition stärken, die Koordination trainieren und Verspannungen lösen.

ZW30254-K, Kirchzarten, Oberrieder Straße 3, Gymnastikraum am Sportgelände, Do, 24.09., 10-11:30 Uhr, 15 Termine, 132 €

Yoga am Samstag, zentriert ins Wochenende starten! (Julia Felthaus)

"Yoga des Seins" ist ein achtsamer und ruhiger Yogastil, der für jung und alt, für Anfänger und Wiedereinsteigende gleichermaßen geeignet ist. Den Körper spüren in Beweglichkeit, Kraft und Balance in bewusst einfach gehaltenen Positionen und Flows. Den Atem erfahren als weisen Ratgeber für Körper und Psyche in seiner natürlichen Form und in Atemübungen. Den Wandel der Psyche durch das Üben mit Körper und Atem erleben. Wir praktizieren Körperübungen, Atemübungen, Meditationen und Yoga Nidra.

ZW30189-K, Kirchzarten, Oberrieder Straße 3, Gymnastikraum am Sportgelände, Sa, 26.9., 9:15-11 Uhr, 7 Termine, 92 €

Qi Gong (Wei-Feng Chiang)

Qi Gong zeigt sich als eine Bewegungskunst, die uns durch mannigfaltige feine regulative Übungen von Bewusstsein, Atem, Energie und Körper zu deren schön lebendig zusammenspielenden Bewegungen verhalten kann.

ZW30110-K, Kirchz., evangelischer Pfarrsaal, Do, 24.9., 08:45-09:45 Uhr, 12 Termine, 132 €

Yoga & Singen - Bewegung, Atem und Stimme im Einklang (Lisa Maria Schairer)

In diesem Kurs lernen Sie, Yoga-Sequenzen aus dem Hatha-Yoga achtsam und körpergerecht zu üben. Ergänzt wird die Praxis durch sanft angeleitete Atemübungen und Meditationen, die Ihnen helfen können, zur Ruhe zu kommen und mehr im eigenen Körper anzukommen.

Ein kleiner, aber besonderer Bestandteil des Kurses ist das gemeinsame Singen einfacher Lieder. Dabei geht es nicht um „schön singen“, sondern um das Erleben von Klang und Resonanz im eigenen Körper.

ZW30188-K, Kirchzarten, Rathaus Talvogtei, große Stube, Di, 6.10., 19-21 Uhr, 6 Termine, 92 €

Yoga für AthletInnen (Martin Müller)

Yoga zum leistungssteigernden Ausgleich und zur Verletzungsprävention für athletische FreizeitsportlerInnen.

ZW30182-K, Kirchzarten-Zarten, Bundesstr. 2, Altes Rathaus, Raum Dunant, Mi, 07.10., 19-20 Uhr, 5 Termine, 55 €



Veranstaltungen

REPAIR CAFE Kienzlerschmiede Kirchzarten

Das ursprünglich für den 5.9.26 geplante Repair Café muss leider ausfallen. Der nächste Termin wird am Samstag, 10.10.26 stattfinden, wegen des Tages der Deutschen Einheit eine Woche später als üblich.

Alle Details sind auch auf https://is.gd/rc_kiza nachzulesen.



Quartiertreff Bauverein Breisgau e. V.

Wann geht's weiter im QU20 nach der Sommerpause?

QU20 Bahnhofstrasse 20

Med. Qigong mit G. Simon

ab **Di. 01.09.2026** (18:30-19:30 Uhr)

Zusammen Singen mit A. Litzba / G. Simon

ab **Di. 01.09.2026** (19:30-21:00 Uhr)

Gedächtnistraining mit Brain-Gym mit L. Pirrone

ab **Mi. 23.09.2026** (09:00-10:30 Uhr)

Spielesachmittag Rummikub / Skip.bo mit L. Pirrone

ab **Mi. 23.09.2026** (14:30-17:00 Uhr)

Tai Chi-Kurse mit Dr. Victor Chu **Kurs I**

ab **Mi. 07.10.2026** (18:00-19:30 Uhr)

und Kurs II

ab **Mi. 07.10.2026** (20:00-21:30 Uhr)**Handarbeitstreff** mit N. Singleab **Do. 20.08.2026** (15:00-17:00 Uhr)**Yogaangebote** von G. Lüdecke **pausieren****20.08. - 24.09.2026****Yoga für Senioren (Vertretung)**ab **Do. 01.10.2026** (08:45-09:45 Uhr)**Yoga für den Rücken (Vertretung)**ab **Do. 01.10.2026** (10:00-11:00 Uhr)**Meditationstag** mit A. Rezabekam **Sa. 12.09.2026** (9-17 Uhr)**Café und Mehr**am **So. 13.09.2026** (ab 14 Uhr)**Fortlaufende Angebote****in der Bahnhofstrasse 20****Ukulele** mit I. Weidinger **am ersten Mo.****und letzten Di. von 18:30-20:00 Uhr****Senioren gymnastik 75+** mit S. King – **Do.****von 15:00-16:00 Uhr****QU20 im Kirschenhof 3****Krabbelgruppe im K3**ab **Di 15.09.2026** (14:30-16:30 Uhr)**Bunter Kreativnachmittag** mit E. Wendt **im K3**ab **Fr. 25.09.2026** (16:00-17:30 Uhr)**Erzählcafé** mit C. Erschens **im K3**ab **Sa. 19.09.2026** (15:00-17:00 Uhr)**Gesprächskreis Deutschinteressierte** mit S. Pantleab **Sa. 17.10.2026** (09:00-12:00 Uhr)**Fortlaufende Angebote im Kirschenhof 3:****Cego-Spieletreff** mit C. Steiert **im K3 jeden 1. und 3. Fr.****von 18:00-20:00 Uhr**

Das QU20 macht Sommerpause vom 17.08.-13.09.2026.

In dieser Zeit finden keine Vermietungen statt – die Sprechstunde entfällt.

**Burger Treff**

Der Burger Treff ist das Nachbarschaftszentrum des Bürgervereins Kirchzarten-Burg e.V. Er bietet im Haus Demant den Bürger Bürgern Räumlichkeiten sich zu begegnen und Freizeitaktivitäten zu veranstalten wie zum Beispiel Krabbel- und Spielegruppen, Kreativ und Tanzgruppen. Eine voll ausgestattete Küche, Kinderspielzeug und gemütliche Sitzgelegenheiten in den Räumen und auf der Dachterrasse ermöglichen die Umsetzung von nachbarschaftlichen Ideen und Angeboten, egal ob regelmäßig oder einmalig.

Kontakt: Susanne Seifried,
Tel. 07661 9084334

**BUBLI -****Die BURGER KINDER- und JUGENDBIBLIOTHEK****BUBLI - die Burger Kinder- und Jugendbibliothek im Haus Demant**

Hier gibt es alles, was Leseratten von 1 bis 14 Jahren mögen

Geöffnet immer mittwochs

von 16.00 bis 18.00 Uhr

Wir freuen uns auf Euch!

Gut erhaltene neuere Kinder- und Jugendbücher nehmen wir zu den Öffnungszeiten gerne entgegen.



DIAKONISCHES WERK BREISGAU-HOCHSCHWARZWALD

**Veranstaltungen im August 2026****Kreativnachmittag**

Aktives Gestalten im Haus Demant, im Garten und am Kaffeetisch für ALLE (Erika Graf)

Donnerstag, 13. August um 13:30 Uhr

Kontakt: Christel Kehrler – Telefon

07661 90 53 12

Gedächtnistraining**Dienstag 18. August um 13:30 Uhr**

Kontakt: Martina Meier – Telefon 07661 1590

Kreativnachmittag

Aktives Gestalten im Haus Demant, im Garten und am Kaffeetisch für ALLE (Erika Graf)

Donnerstag, 20. August um 13:30 Uhr

Kontakt: Christel Kehrler – Telefon

07661 90 53 12

Kreativnachmittag

Aktives Gestalten im Haus Demant, im Garten und am Kaffeetisch für ALLE (Erika Graf)

Donnerstag, 27. August um 13:30 Uhr

Kontakt: Christel Kehrler – Telefon

07661 90 53 12

Tourismus Dreisamtal**Wir sind gerne für Sie da**

Tourist-Info Dreisamtal | Hauptstr.24, Kirchzarten | 07661/907980 | tourist-info@dreisamtal.de | dreisamtal.de

Montag bis Freitag 9:30 bis 17 Uhr |**Samstag 10 bis 12 Uhr an Sonn- und Feiertagen geschlossen****PUPPENTHEATER IM DREISAMTAL...****Bühne frei auf dem Hof für Kinder ab 3 Jahren!**

Beginn: 16:30 Uhr | Ticket: 6 €/8 €

„HURRA! KASPER KOMMT IN DIE SCHULE“**Mittwoch, 16.09.**

Baldenweyerhof, Stegen

Tickets und weitere Informationen:
dreisamtal.de/puppettheater oder in der Tourist-Info

Veranstaltungen im Dreisamtal vom 12. August bis zum 10. September

Nähere Informationen zu allen Veranstaltungen auf dreisamtal.de/events

Donnerstag, 13. August

ab 18 Uhr: **Barbecue & Livemusik in der Rainhof Scheune.** Kirchzarten, Höllentalstr. 96. Reservierung: 07661/ 988 6110 oder info@rainhofscheune.de

Freitag, 14. August

17-21 Uhr: **Grillabend auf dem Lindenberg** (nur bei schönem Wetter!). Pilgergaststätte Maria Lindenberg, Lindenbergstr. 25a, St. Peter/Stegen-Eschbach. Reservierung: 07661/ 908 4321

Samstag, 15. August

9- ca. 12 Uhr: **Panoramatour am Schauinsland zum Engländerdenkmal** mit Ursel Lorenz. 35,-€. Anmeldung bis spät. Vorabend: 07602-512 oder natourpur-schauinsland.gmx.de

9:30-12 Uhr: **Frühstück „Feldbergblick“ auf der Sonnenterrasse.** Pilgergaststätte Maria Lindenberg, Lindenbergstr. 25a, St. Peter / Stegen-Eschbach. Reservierung: 07661/ 908 4321

10:30- ca. 13:30 Uhr: **Große Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad (ca. 4,5 km), Hofsgund.** Treffpunkt: St.-Laurentius-Kirche 15€, Kinder 7,50€.

kraeuter-erlebnispfad-oberried-hofsgund.de
Anmeldung: Linda Winkler, info@kraeuterdorf-oberried.de oder 0176/ 2409 9614

12-16 Uhr: **Krimiwanderung am Schauinsland: „Silber, Tod & Teufel“** Bergwerk Schauinsland, Oberried. Tickets: 0761/ 26468-Juwelier Steiber, Freiburg am Schwabentor oder an der Bergwerkkasse: 16,-/24,-€

Sonntag, 16. August

9:30-12 Uhr: **Frühstück „Feldbergblick“ auf dem Lindenberg** s. 15.8.

9:30-13 Uhr: **Scheunenfrühstück in der Rainhof Scheune,** Kirchzarten, Höllentalstr. 96 Reservierung: 07661/ 988 6110 oder info@rainhofscheune.de.

Dienstag, 18. August

13:30- ca. 15:30 Uhr: **Kleine Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad (ca. 3,8 km)** 11 €, Kinder 5,50 €. Anmeldung: Linda Winkler, info@kraeuterdorf-oberried.de oder 0176/ 2409 9614

Donnerstag, 20. August

ab 18 Uhr: **Barbecue & Livemusik in der Rainhof Scheune.** s. 13.8.

Freitag, 21. August

17-21 Uhr: **Grillabend auf dem Lindenberg** (nur bei schönem Wetter!). s. 14.8.

Samstag, 22. August

9:30-12 Uhr: **Frühstück „Feldbergblick“ auf dem Lindenberg** s. 15.8.

0:30- ca. 13:30 Uhr: **Große Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad** s. 15.8.

Sonntag, 23. August

9:30-12 Uhr: **Frühstück „Feldbergblick“ auf dem Lindenberg** s. 15.8.

Dienstag, 25. August

9- ca. 12 Uhr: **Panoramatour am Schauinsland zum Engländerdenkmal** mit Ursel Lorenz. s. 15.8.

13:30- ca. 15:30 Uhr: **Kleine Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad** (ca. 3,8 km). s. 18.8.

Mittwoch, 26. August

9- ca. 12 Uhr: **Kräuterführung rund um den Schauinsland** mit Ursel Lorenz. s. 15.8.

Freitag, 28. August

17-21 Uhr: **Grillabend auf dem Lindenberg** (nur bei schönem Wetter!). s. 14.8.

Samstag, 29. August

9:30-12 Uhr: **Frühstück „Feldbergblick“ auf dem Lindenberg** s. 15.8.

0:30- ca. 13:30 Uhr: **Große Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad** s. 15.8.

Sonntag, 30. August

9:30-12 Uhr: **Frühstück „Feldbergblick“ auf dem Lindenberg** s. 15.8.

Dienstag, 1. September

9- ca. 12 Uhr: **Panoramatour am Schauinsland zum Engländerdenkmal** mit Ursel Lorenz. s. 15.8.

13:30- ca. 15:30 Uhr: **Kleine Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad** (ca. 3,8 km). s. 18.8.

Mittwoch, 2. September

9- ca. 12 Uhr: **Wanderung über die Eduartshöhe und das Katzental zur Talstation der Schauinslandbahn** mit Ursel Lorenz. s. 15.8.

Freitag, 4. September bis Sonntag, 6. September

Deutsche Biathlon Meisterschaften am Notschrei

Schwarzwald Nordic Center Notschrei
dmbiathlon2026.de |
nordic-center-notschrei.de

Samstag, 5. September

0:30- ca. 13:30 Uhr: **Große Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad** s. 15.8.

Dienstag, 8. September

13:30- ca. 15:30 Uhr: **Kleine Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad** (ca. 3,8 km). s. 18.8.

Donnerstag, 10. September bis Samstag, 12. September

Rock am Bach – Musikfestival
rockambach.info

Regelmäßige Veranstaltungen**Mittwochs und samstags |****täglich auf Anfrage**

14- ca. 15 Uhr: **Ponyreitspaziergang** auf der Fancy-Farm, Kirchzarten-Neuhäuser, Am Pfeiferberg 4 www.fancy-farm.de | Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607 (Anmeldung erforderlich)

Donnerstags (nicht an Feiertagen!)

17 Uhr: Auf dem Rücken der Ponys, Kinder ab 3 J., ohne Anmeldung, **bei angemessenem Wetter - bis 30 Grad**, auch bei Regen (Reithalle). 5 €, gerne mit Reit- oder Radhelm (kann auch geliehen werden) Erlenhof, Buchenbach-Himmelreich, Erlenhofstr. www.erlenhof-himmelreich.de

Tierisch unterwegs im Dreisamtal mit Lamas, Alpakas, Pferden, Eseln oder Ponys: dreisamtal.de/tierisch

Rätseln in der Natur, Outdoor-Escape Spiel in Kirchzarten – **Die Legende von Falkenstein** dreisamtal.de/dreisamgeheimnis

„Der Brautzug der Marie Antoinette“ – Radfahren, Rätselspaß und Kulinarik. genuss-raetsel.de

Geführte Touren bei Sonnenuntergang, zu Wetterbuchen, in die Natur rund um den Schauinsland: dreisamtal.de/erleben/wandern/gefuehrte-touren

Steinwasenpark: täglich 10-18 Uhr.
www.steinwasenpark.de

Museen im Dreisamtal - dreisamtal.de/museen

Heimatstüble - jeden Montag 17-19 Uhr, Oberried-Zastler, Talstraße 27

Schniederlihof – Samstag, Sonn- und Feiertag: Führungen von 12-16 Uhr, Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3

Kienzlerschmiede, am Osterbach (Promenadenweg vor dem Schwimmbad an der Dietenbacher Straße) Vor der Schmiede werden Kaffee und Kuchen sowie alkoholfreie Getränke gegen Spenden angeboten. Die Führungen sind kostenlos und dauern jeweils ca. 15 Minuten

Führungen: 15-18 Uhr: Freitag, 18. September

Historische Gassenbauernhofmühle in Oberried-Zastler, Talstraße 7

Führungen: 17-19 Uhr: Freitag, 4. September Weitere Termine können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/ 989 230 (Theo Hirschbühl)

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble

in Buchenbach-Wagensteig, Griesdöbelstraße 18, Besuchstermine gerne telefonisch: Bettina Willmann, 07661/ 99 298. www.hansmeyerhof.de

Alte Säge in Zarten: Das Mühlenrad der „Alten Säge“ dreht sich wieder. Bestaunen Sie das vollständig erhaltene Transmissionsystem. Besuchstermine gerne telefonisch bei: Sigrun Bludau, Tel. 07661/ 61 327 oder per E-Mail: sigrun.bludau@gmx.de | www.buergerverein-zarten.de

Museums-Bergwerk Schauinsland:

Große und kleine Führungen. Ohne Anmeldung. schauinsland.de/museums-bergwerk
Krimi-Wanderungen: Samstag, 15. August, Sa./So. 19.9., 20.9., 17.10., 18.10., 8.11., 27.12.

Märchen-Führungen, jeweils 12, 13, 14, 15 Uhr: **Sonntag, 27. September**, 25.10.

**Vereine / Verbände**

Offenes Treffen der Initiative WoPflBau: Mittwoch 9. September 2026, 18 Uhr, Omas Küche, Freiburg, Hildastr. 66 (am alten Wiehre-Bahnhof)

Wir suchen Menschen, die uns helfen, einen **Wohn- und Pflege-Bauernhof** zu gründen, auf dem wir 3 Dinge zusammenbrin-

gen können: Mehrgenerationen-Wohnen; Betreuung und Pflege von Senioren oder Menschen mit Behinderung; und das alles mit Tieren, Pflanzen und Natur. Am liebsten im Dreisamtal.

Mehr zu uns: www.wopflbau.de

Die nächsten Offenen Treffen, immer 2. Mittwoch im Monat, 18 Uhr:

14. Oktober 2026, Fortuna Kirchzarten, Hauptstraße 7

11. November 2026, La Stazione im (neuen) Bahnhof Freiburg-Wiehre

9. Dezember 2026, Fortuna Kirchzarten, Hauptstraße 7

WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11
✉ anzeigen@primo-stockach.de



Deutsche Meisterschaften Biathlon am Nordic-Center Notschrei

Vom **4. bis 6. September 2026** finden am Nordic-Center Notschrei die **Deutschen Meisterschaften Biathlon** statt. An drei Wettkampftagen treten die besten deutschen Biathletinnen und Biathleten gegeneinander an und konkurrieren auf Skirollern um die nationalen Meistertitel.

Neben spannenden Wettkämpfen erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm für die ganze Familie. Mit Livemusik am Samstagabend, Mitmachstationen wie Laser-Biathlon und Schneeteppich für Kinder sowie verschiedenen Foodtrucks ist auch abseits der Strecke einiges geboten.

Die Deutschen Meisterschaften gelten als erste wichtige Standortbestimmung der deutschen Biathlon-Elite auf dem Weg in die kommende Wintersaison und versprechen hochklassigen Spitzensport in besonderer Atmosphäre.

Weitere Informationen, das vollständige Programm sowie Tickets sind unter www.dmbiathlon2026.de erhältlich.



Dritter Schwarzwälder Weidetag in Schönwald

Der Schwarzwälder Weidetag bietet spannende Einblicke in aktuelle Themen rund um Herdenschutz, Weidetierhaltung und Weidetechnik. Besucherinnen und Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm mit Fachausstellern, Informationsständen und praxisnahen Vorführungen auf der Weide.

Hersteller und Zaunbauunternehmen präsentieren innovative Lösungen im Bereich Mobil- und Festzäune. Darüber hinaus bietet die Veranstaltung Gelegenheit, sich über aktuelle Entwicklungen in der Weidetierhaltung zu informieren und mit Herstellern, Beratern sowie weiteren Akteuren der Branche ins Gespräch zu kommen.

Veranstaltet wird der Weidetag vom Herdenschutzprojekt Südschwarzwald und dem Kreisverband Donaueschingen-Villingen des Badischen Landwirtschaftlichen Hauptverbandes (BLHV). Ziel ist es, den fachlichen Austausch zu fördern, aktuelle Entwicklungen sichtbar zu machen und die Weidetierhaltung in Baden-Württemberg nachhaltig zu stärken.

Die Veranstaltung richtet sich insbesondere an Weidetierhaltende sowie Akteure aus

Landwirtschaft, Beratung und Verwaltung, steht aber ebenso allen Interessierten offen in ganz Baden-Württemberg.

Die Teilnahme ist kostenlos.

Termin und Veranstaltungsort

Samstag, 29. August 2026 | 10 bis 17 Uhr
Hofcafé Näbbe Duss | Farnberg 3 | 78141 Schönwald

Weitere Infos: www.herdenschutzprojekt.de



Förderverein für den Himmelreich-Jakobusweg e.V.

Samstagspilgern für ALLE in Breitnau

Am **Samstag, den 19. September 2026** lädt der Förderverein für den Himmelreich-Jakobusweg zusammen mit der Bürgerbewegung für Inklusion Kirchzarten zu einer Pilgeretappe für Alle auf der „Breitnauer Sonnenrunde“ ein. Dabei bewegen wir uns ab dem Hinterdorf auf dem Himmelreich-Jakobusweg. Dieser Pilgerweg ist einer der wenigen in Deutschland, der neben der Originalstrecke auch ausgeschilderte Alternativrouten für Menschen mit Behinderungen bietet.

Die 5,4 km lange Strecke besteht überwiegend aus geteilter Oberfläche und hat eine Steigung von 76m. Für Rollstuhlfahrende stehen Schiebehilfen, ein montierbarer Vorsatz mit einem Rad (für alle Rollstuhlmodelle geeignet) sowie ein Auto zur Verfügung, das bei Bedarf zum Ausgangspunkt zurückfährt. Die Etappe ist auch für blinde Menschen mit Begleitung machbar.

Von der Kirche Johann Baptist (Johannes der Täufer) aus gehen / rollen wir Richtung Hinterdorf. Beim Schuhhof zweigen wir links zur Kapelle Maria im Moos ab. Weiter geht es vorbei an der Oberen Mühle zum Café Sonnenhöhe in der gleichnamigen Senioren-Wohnanlage (Barrierefreies WC), wo wir Mittagessen können und die Pilgeretappe beenden.

Unser spiritueller Pilgerbegleiter Hans Trost stellt diese Etappe unter das Motto: „Mit dem Sommer-Hans auf der Breitnauer Sonnenrunde“.

Unterwegs erfahren die Teilnehmenden auch etwas zum alternativen Himmelreich-Jakobus-Pilgerweg für Alle. Seit 2022 gibt es diese inklusiven Pilger-Angebote für ALLE, die sowohl Rollstuhl- und Rollator-fahrende, Handbiker sowie sehbehinderte Menschen stets begeistert haben.

Treffpunkt vor der Kirche in Breitnau um 10.00 Uhr. Barrierefreies WC in der Kultur- und Sporthalle (Tourist-Info) neben der Kirche.

Anreise: Ab **Freiburg Hbf. um 9:10 Uhr** mit der S1 Richtung Neustadt nach Hinterzarten. Um **9:55 Uhr** mit Bus 7216 weiter nach Breitnau Kirche Ankunft um **10:05 Uhr**.

Die Haltestelle für die Rückreise mit dem

Bus 7216 nach Hinterzarten ist in 100 m Fußweg erreichbar.

Eine **Anmeldung** ist erforderlich – mit der Angabe ob Schiebehilfe erwünscht ist – unter info@himmelreich-jakobusweg.de oder telefonisch bei Gabriele Hartmann Tel: 0170 8263646. Weitere Infos unter www.himmelreich-jakobusweg.de oder bei der Inklusionsvermittlerin Christiane Brosch, c.brosch@kirchzarten.de **bis 14.09.26.**

Basis-Info zum Himmelreich-Jakobusweg:

Der Himmelreich-Jakobusweg beginnt auf der Baar in Hüfingen und führt über den Hochschwarzwald hinunter nach Freiburg und weiter durch das Markgräfler Land bis nach Weil am Rhein.

Ab Basel verlaufen Anschlusswege durch die Schweiz und durch Frankreich zum großen gemeinsamen Ziel: Santiago de Compostela.

Insgesamt ist der Himmelreich-Jakobusweg 165 km lang und in acht Etappen eingeteilt. Die Tagesstrecken schwanken zwischen 10 und 26,8 km. Pilger/innen können jedoch auch individuelle Teilstrecken laufen, die fast alle per ÖPNV zu erreichen sind.

Neben dem gedruckten Pilgerführer gibt es Extra-Flyer für jede Etappe des Pilgerwegs für Alle.



Begleitetes Wohnen in Gastfamilien – Ein Angebot für Menschen mit Unterstützungsbedarf

Ein Zimmer frei? Ein Zuhause schenken.

Werden Sie als Familie, Paar, Alleinerziehende oder Einzelperson zur Gastfamilie für einen erwachsenen Menschen mit Unterstützungsbedarf. Sie bieten ein Zuhause und Begleitung im Alltag – wir begleiten Sie fachlich und unterstützen Sie von Anfang an.

Sie erhalten Kosten für Unterkunft, Verpflegung und Betreuung.

Jetzt unverbindlich informieren!

Link zu unserer Website:

<https://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de/soziale-dienste/gemeindepsychiatrie-amp-behindertenhilfe/begleitetes-wohnen-in-gastfamilien/>

Als interessierte Familie aus dem Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald wenden Sie sich bitte an das

Begleitete Wohnen in Gastfamilien (BWF)

Am Alamannenfeld 20

Telefon: 07633/ 95 807 0

gpd.badkroz@caritas-bh.de



Bürgerverein Kirchzarten-Burg

Fahrrad-Führung durch die Schauplätze der Keltensiedlung TARODUNUM.

Am Samstag 12. September führt der Historiker Mathias Lauck durch den Siedlungsplatz und die Wallanlagen der keltischen Großsiedlung Tarodunum.

Ausgehend von Kirchzarten Burg-Birkenhof besichtigen wir den Platz des keltischen Oppidums bei Zarten und umfahren die gesamte Festungsanlage bei Burg am Wald, Burg-Birkenhof und auf der Gemarkung Buchenbach.

Es gibt viele spannende Geschichten und ungelöste Rätsel zu hören. Wir entdecken zusammen die kaum sichtbaren Spuren dieser versunkenen Stadt.

Die Führung ist geeignet für alle, dieverkehrssicher Fahrrad fahren.

(Haftung kann keine übernommen werden) Entfernung: ca 10 km. Dauer ca 2 Stunden. Beginn 14:30 Uhr.

Treffpunkt: Burger-Platz in Kirchzarten Burg-Birkenhof.

Eine Spende an den Bürgerverein Kirchzarten-Burg ist erwünscht.

Die Gruppengröße muss aus verkehrstechnischen Gründen auf 15 TeilnehmerInnen begrenzt werden.

Bei größerem Interesse kann die Führung im Oktober wiederholt werden

Anmeldung (mit Anzahl Personen / Alter der Kinder) oder Fragen:

Mathias Lauck

email: tarodunumweg@gmx.de

oder an: tourist-info@dreisamtal.de

+49 7661 907980



Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung

Aktuell:

Das neue „Heizungsgesetz“ ermöglicht viele Varianten, es müssen viele Entscheidungen getroffen werden aber die Auswirkungen (bezüglich Kosten und Verfügbarkeit der Öko-Ersatzenergien für Öl und Gas) sind nicht bekannt. Am meisten Klarheit bietet die Wärmepumpe und bleibt unterm Strich auch, die preisgünstigste Möglichkeit für Wärme. Unschlagbar ist die Möglichkeit, dass damit Räumlichkeiten aller Art auch temperiert (3-5 °C) werden können, fast ohne Kosten und mit Solarstrom.

Mehr Informationen darüber, und allen Energiefragen beim tel. Energiegespräch am Fr.14.08.26 von 20:00 – 22:00 Uhr. Dabei sind auch Terminvereinbarungen für die Vorort-Beratung möglich, 07661/4951 oder info@paul-frener.de .



Füreinander Kirchzarten e. V.

Mittagstisch gemeinsam

Der „Mittagstisch gemeinsam“ ist ein beliebter Begegnungsanlass! Er findet wöchentlich donnerstags von 12.00 bis 14.00 Uhr in wechselnden Gaststätten statt mit einem 3-Gang-Menü zum Festpreis von 14 Euro.

Allen teilnehmenden Gaststätten - aus dem Kernort Fortuna, Fiesta, Löwen, Tres Jolie und Herr Fröhlich, aus den Ortsteilen Hofgut Himmelreich und Rainhofscheune - ein herzliches Dankeschön für die freundliche Aufnahme, das leckere Essen und den aufmerksamen Service.

Der Mittagstisch macht KEINE Sommerpause!

Unsere Termine im August

Donnerstag	13.8.	Fiesta
Donnerstag	20.8.	Fortuna
Donnerstag	27.8.	Herr Fröhlich

Bei Fragen und für Anmeldungen nehmen Sie gerne mit uns Kontakt auf:

07661/9754994

mittagstisch@fueki.de

Anmeldungen bis spätestens Montagvormittag vor dem jeweiligen Termin. Sie sind angemeldet, aber kurzfristig verhindert? Wichtig: Bitte abmelden! Danke, auch im Namen der Gaststätten!



Schwarzwaldverein Dreisamtal-Kirchzarten

Mittwoch, 19.08.2026: Radtour Waldsee – Wonnhalde – Luisenhöhe – Horben – Katzenthal vorbei am Ringlihof, Wittnau – Au – Merzhausen – Wiehre - Kirchzarten

Alle, die gerne Radfahren, egal ob herkömmlich oder elektrisch, sind herzlich eingeladen.

Auf Wunsch Einkehr am Ende der Tour.

Es besteht Helmpflicht!

Treffpunkt:

Bahnhof Kirchzarten

Uhrzeit: 14:00 – ca. 18:00 Uhr

Dauer: ca. 4 Stunden

Länge: ca. 45 km

Führung: Franz und Roswitha Löffler,

Tel. 07661 1696

Sonntag, 30.08.2026: Anspruchsvolle Wanderung auf schönen Waldpfaden zum Notschrei

Der Bus bringt uns nach Oberried (Haltestelle Adler), wo unsere Wanderung beginnt. Der Weg führt uns entlang des idyllischen Buselbachs durch meist schattige Wälder hinauf zum Notschreipass. Wir werden dort im Stübchen eine Pause machen, bevor wir

dann mit dem Bus nach Kirchzarten zurückfahren. Stöcke sind empfehlenswert / Rucksackvesper mit Einkehr.

Treffpunkt:

Bahnhof Kirchzarten (Regiokarte/Deutschlandticket)

Uhrzeit: 8:40 – ca. 17:00 Uhr

Gehzeit: ca. 4 Stunden

Länge: ca. 10 km

Schwierigkeitsgrad: schwer

Höhenmeter: Summe Anstieg: 500 m

Führung: Christel Saier, Tel. 07661 4275

Anmeldung: **erwünscht**

Sonntag, 06.09.2026: Wasserfallsteig, ein Hochschwarzwälder Genießerpfad

Der ÖPNV bringt uns zum Feldberg Hebelhof, dem Ausgangspunkt unserer Wanderung. Der Weg führt uns am Bach entlang, der schnell zu einer Schlucht mit Treppentufen und vielen Brücken wird. Unser nächstes Ziel ist der imposante Fahler Wasserfall. Über Blumenwiesen gelangen wir dann in die Wolfsschlucht und nach Todtnau. Von dort steigen wir wieder auf bis wir vor der größten Kaskade des Todtnauer Wasserfalls stehen. Von Todtnauberg fahren wir mit dem Bus nach Hause.

Rucksackvesper mit evtl. Einkehr.

Treffpunkt:

Bahnhof Kirchzarten (Regiokarte/Deutschlandticket)

Uhrzeit: 10:10 – ca. 17:00 Uhr

Gehzeit: ca. 4 Stunden

Länge: ca. 11,4 km

Schwierigkeitsgrad: schwer

Höhenmeter: Summe Anstieg 417 m

Summe Abstieg 634 m

Führung: Andrea Kohn,

Tel. 07661 6299516 und Golda Nahrwold

Anmeldung: **erwünscht**

Donnerstag, 10.09.2026: Drei-Seen-Wanderung

Der Zug bringt uns nach Aha am Schluchsee. Von dort aus wandern wir entlang des Windgfallweihers über Altglashütten nach Bärenthal. Ab Bahnhof Bärenthal führt uns der Westweg mit sanftem Gefälle zum Titisee, dem dritten See unserer Tour, nach Titisee-Ort. Dort wollen wir zum Abschluss einkehren und anschließend mit dem Zug zurück nach Kirchzarten fahren. Die Strecke führt größtenteils durch schöne Schwarzwälder und immer wieder mit Blick auf die Schwarzwaldseen.

Rucksackvesper mit Einkehr.

Treffpunkt:

Bahnhof Kirchzarten (Regiokarte/Deutschlandticket)

Uhrzeit: 9:30 – ca. 19:00 Uhr

Gehzeit: ca. 4 Stunden

Länge: ca. 14 km

Schwierigkeitsgrad: mittel

Höhenmeter:

Summe Anstieg 210 m

Summe Abstieg 460 m

Führung: Christiane und Hans-Peter Buch,

Tel. 07661 980046

Anmeldung: **erwünscht**

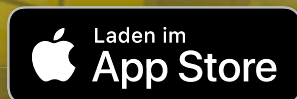


PRIMO
Verlag | Druck | Service



Wo du bist, ist Blättle!

Warten musst du
nur auf den Bus.
Nicht aufs Blättle.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

www.myblaettle.de

GEZACKTE MELONE MIT BEEREN, RUCOLA, SCHAFSKÄSE UND COUSCOUS & DIE SONNE IM GLAS

ZUTATEN

1. GEZACKTE MELONE MIT BEEREN, RUCOLA, SCHAFSKÄSE UND COUSCOUS (ca. 4 Portionen)

VINAIGRETTE
3 EL Zitronensaft
5 EL Olivenöl
Salz, Pfeffer
MELONE, BEEREN, SALATE, FETA
1 große Honigmelone, gewaschen
1 Zitrone, davon der Saft
200 g Couscous
400 ml Gemüsebrühe
1 Gurke, gewaschen, gehobelt
2 - 3 Handvoll Rucola, verlesen, gewaschen
350 g frische gemischte Beeren, gewaschen
250 g Schafskäse, abgetropft, gewürfelt

50 g Schafskäse, abgetropft
Einige frische Minze-Blätter
2. SANGRIA (für 1 ½ - 2 Liter)
2 kleine Bio-Orangen
1 Bio-Zitrone
1 Apfel, geviertelt, entkernt
Rest der Zuckermelone vom Mittag
6 EL Orangenlikör
1,5 l leichter (spanischer) Rotwein
0,33 Zitronen- oder Orangenlimonade
3. EISGRÜNTREE MIT ROTEN BEEREN (5 - 6 hohe Gläser):
1 ½ Handvoll Himbeeren und Johannisbeeren
8 cl Holundersirup, gekühlt
750 ml Grüner Tee, gekocht, gekühlt
4 Zitronenmelisse-Blätter, gewaschen

ZUBEREITUNG

1. GEZACKTE MELONE MIT BEEREN, RUCOLA, FETA UND COUSCOUS:

Für die VINAIGRETTE Zitronensaft und Olivenöl in einer Schüssel mischen, mit Salz/Pfeffer abschmecken. Melone abtrocknen. Eine Kappe (wie bei gefüllten Tomaten) abschneiden, aber in Zickzackform: Mit einem Bleistift im oberen Teil rundherum eine Linie markieren. Mit einem spitzen Messer zur Linie hin im Zickzack einschneiden und den „Deckel“ entfernen. Das Fleisch aus der Melone herauslösen. Ein Viertel des Melonenfleisches (Rest ist für das Sangria-Rezept, bis zur Vorbereitung abgedeckt in den Kühlschrank stellen) würfeln, die Kerne „herausfischen“. In einer großen Schüssel mit Zitronensaft mischen. Couscous in ein Gefäß geben, Gemüsebrühe zum Kochen bringen und darüber gießen, quellen lassen. Leicht abgekühltes Couscous, Gurke, Rucola, Beeren, Melonen- und Käsewürfel in eine Schüssel geben, Vinaigrette darüber träufeln und behutsam mischen. In eine Auflaufform aus Glas oder eine Glasschüssel ca. 5 cm hoch Eiswürfel oder -kugeln füllen. Melone in die Mitte stellen und in die Eiswürfel hineindrücken, so dass sie einen Halt hat. Beeren, Couscous und alles andere aus der Schüssel bergartig in die Melone füllen. Schafskäse darüber zerbröseln. Mit Minze-Blättern dekorieren. In der Auflaufform auf den Tisch stellen.

3. SANGRIA (für 1 ½ - 2 Liter)

Orangen, Zitrone und Apfel schälen, in grobe Würfel schneiden, Kerne entfernen, Melonenrest vom Vortag grob würfeln. Alle Früchte in ein Bowlengefäß legen. Orangenlikör dazu, mit Rotwein übergießen und für 18 - 24 Stunden im Kühlschrank ziehen lassen. Mit Limonade auffüllen, Eiswürfel zufügen und servieren.

2. EISGRÜNTREE MIT ROTEN BEEREN:

Beeren waschen, trocken tupfen, auf 4 hohe Gläser verteilen (einige für das Anrichten aufbewahren) und darin zerstoßen. Holundersirup hinzufügen, mit Grünem Tee auffüllen, Eiswürfel dazu, mit Beeren und Melisse dekorieren.

INFO & TIPPS

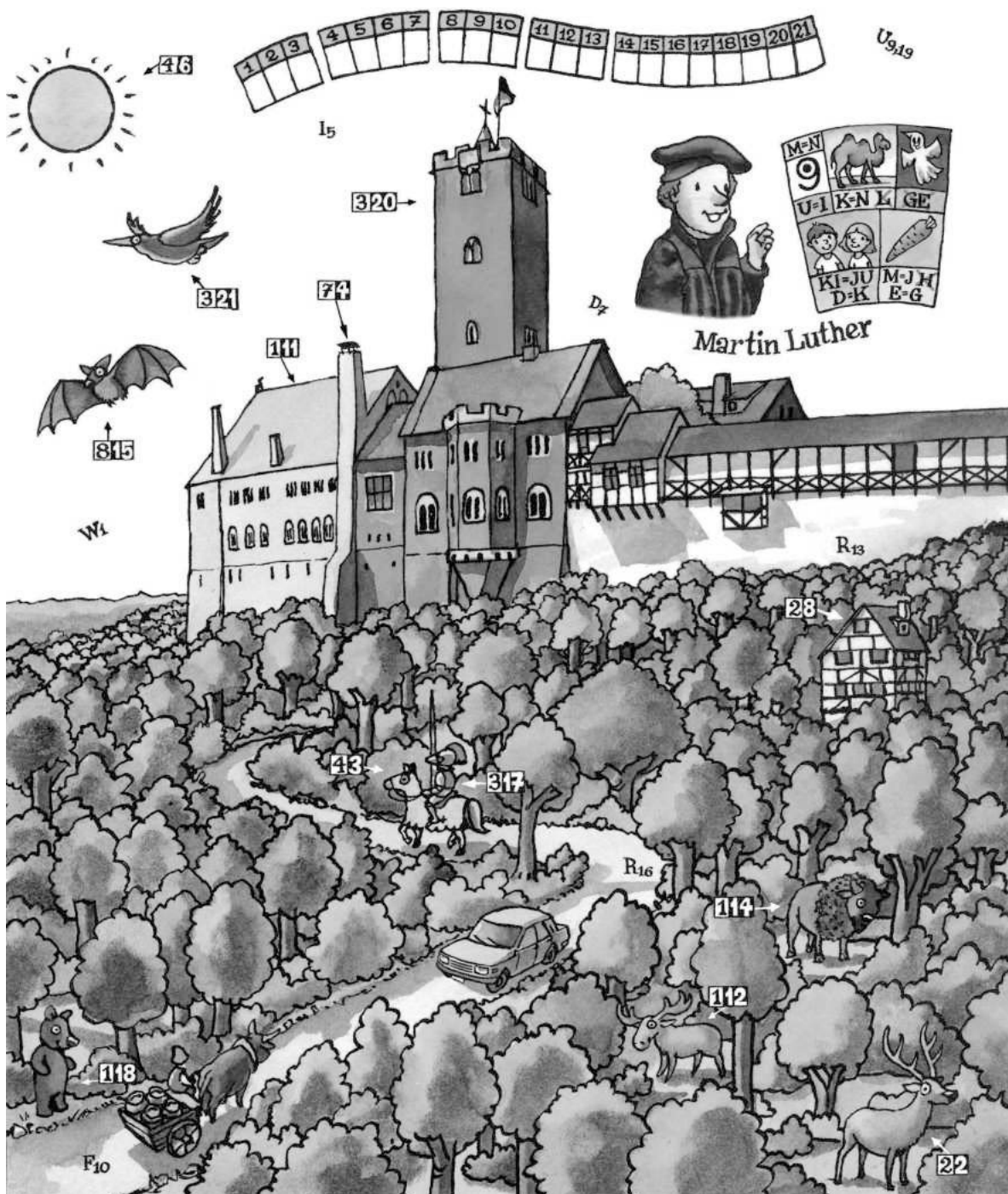
Wichtig: Bei allen drei Rezepten werden Eiswürfel oder -kugeln benötigt. Wer keine Zeit für das Schneiden des Zackenmusters hat, kann den „Deckel“ der Melone auch nur abschneiden. Die meisten Spanier schälen die Zitronen und Orangen für ihre Sangria nicht, sondern schneiden die Schale an mehreren Stellen grob ein (die Früchte kommen in traditionellen Rezepten eh nicht mit ins Glas). Besser keine Brombeeren für die Melonenfüllung nehmen, sie ziehen einen dunkellila Saft, verfärben den Rest.

Im Thüringer Wald

Primo-KIDS

In diesem großen Rätsel dreht sich alles um einen Ort, an dem sich der Mönch Martin Luther vor rund 500 Jahren versteckte.

1. Füll das Lösungsgitter aus: Manche Buchstaben fliegen herum, andere musst du anhand der Zeichnungen herausfinden. Dabei verrät dir die linke Zahl die Position des Buchstabens im dargestellten Begriff, die rechte Zahl, in welches Lösungskästchen du ihn eintragen musst.
2. Findest du im Rätsel einen Gegenstand, den es zu dieser Zeit noch nicht gab? Welcher ist es?
3. Was sagt Martin Luther? Lös das Bilderrätsel!
4. Martin Luther hat in 3 Monaten 4 Kapitel der Bibel übersetzt. In den kommenden 3 Monaten will er aber die doppelte Menge schaffen. Wie viele Kapitel hat er nach einem halben Jahr geschafft?



LÖSUNG „IM THÜRINGER WALD“:

1. Wir sind auf der Wartburg. (Sonne, Vogel, Fledermaus, Dach, Schornstein, Turm, Haus, Pferd, Ritter, Bär, Wisent, Elch, Hirsch)
2. Das Auto gab es damals noch nicht. Einige Hundert Jahre später nannte man aber ein Auto Wartburg.
3. „Mein Name ist Junker Jörg.“
4. Er hat 12 Kapitel übersetzt: $4 + (4 \times 2) = 12$.

Dr. med. Brigitte Großart

Fachärztin für Allgemeinmedizin
und Chirurgie
Hauptstraße 15, 79256 Buchenbach

Liebe Patienten, wir machen Urlaub!

In der Zeit vom 24.08. bis einschließlich 11.09.2026
bleibt die Praxis geschlossen.

Die Vertretung übernehmen:

vom 24.08. - 28.08.26:	vom 31.08. - 04.09.26:	vom 07.09. - 11.09.26:
Dr. Reisch	Dr. Krimmel	Dr. Krimmel
Hirschenweg 6	Seelgutweg 8	Hirschenweg 6
79252 Stegen	79271 St. Peter	79252 Stegen
Tel: 07661-93230	Tel: 07660- 9417690	Tel: 07661- 93230

Ab Montag den 14.09.2026 sind wir zu den gewohnten
Sprechzeiten wieder für Sie da!



Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

Suche 2-3 Zi-Whg., ca.60 qm, bis 950€ WM

Ich (41), freundliche, zuverlässige Person, suche langfristiges
Mietverhältnis aufgrund Eigenbedarfskündigung. NR, ohne HT,
geregelter Einkommen, lege großen Wert auf ein ruhiges,
harmonisches Wohnumfeld & einen pfleglichen Umgang mit
Ihrer Immobilie - gerne weiterhin in Kirchzarten.
Tel.0177-4238481 / Mail: fu_luna@web.de

Wohnung in KiZa / Dreisamtal gesucht: 1-2 Zimmer

Freundliche, ältere Dame sucht eine 1- bis 2-Zi.-Wohnung in Kirchzarten, Stegen
oder Umgebung. Einzugstermin flexibel. Ich freue mich über einen Anruf oder eine
Nachricht unter **0176 - 23 32 76 64**.

Fahrrad-Familie sucht Whg/Haus (ab 4 Zi)

Unkomplizierte, outdoorbegeisterte Familie - Ingenieur, Lehrerin,
2 Kinder (5 u. 2 J.) - sucht langfristiges Zuhause mit Platz für
Fahrräder im Dreisamtal, bis 1800€ KM oder Kauf. Zuverlässig,
NR, keine HT. Wir freuen uns über eine Kontaktaufnahme.

0157 - 373 121 78 oder **draussendrang@gmail.com**



PRIMO
Verlag | Druck | Service

NEU!
kalkulator.primo-stockach.de



ANZEIGE SELBER GESTALTEN?

Schritt für Schritt Familien-, Trauer- und Kleinanzeigen selber gestalten.
Einfach online und ohne Vorwissen mit Gestaltungstool.

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

PRIMO-RÄTSELSPASS



SILBENRÄTSEL

Aus den Silben ap - bach - ben - bens - bens -
bild - bra - broet - de - dig - dig - ei - ent - er -
fa - fel - fen - fest - flie - fueh - ge - ge - ge -
ge - ge - gen - gen - gen - gott - gra - hal - huebsch
- in - kam - keit - koe - kom - kro - kus -
le - le - ler - lich - mael - mar - mend - mer -
mus - na - nat - ne - ne - nigs - not - oel -
platz - rats - rer - roes - schmei - stel -
sur - ten - tig - tis - vor - vou - wen -
wich - wicht - wind - ze - zug
sind 20 Wörter zu bilden, deren sechste und zehnte
Buchstaben, jeweils von oben nach unten gelesen, ein
Sprichwort ergeben.

1. Ausflugsziel in Venedig

2. rote kernreiche Frucht

3. meisterhaft

4. Klasse beim Boxen

5. sehr ruhig und gelassen

6. ein Kunstwerk

7. an Gewässern lebender Singvogel

8. Lokpersonal

9. für die Existenz wichtig

10. Festivität

11. elastisch, dehnbar

12. stoppen, aufhören

13. Wassersport

14. höflich, freundlich

15. sehr schön, adrett

16. sehr notwendig

17. Lagerraum

18. Herrscherzeichen

19. Übereifer

20. Sonderling

Lösung: 1. Marktplatz, 2. Granatapfel, 3. bravouroes, 4. Fliegenweh, 5. gotttergeben, 6. Oelgemaelde, 7. Bachstelze, 8. Zugfuhrer, 9. lebensnotwendig, 10. Festlichkeit, 11. geschmeidig, 12. innehalten, 13. Windsurfen, 14. entgegenkommen, 15. bildhuebsch, 16. lebenswichtig, 17. Vorratskammer, 18. Koenigskrone, 19. Fanatismus, 20. Eigenbroetler - „Stuermt es im August, gibt es weder Wein noch Most.“